

LINGUISTIC ATLANTICA

VOLUME 34(1) 2015

APLA - ALPA



**Atlantic Provinces Linguistic Association
Association de linguistique des provinces atlantiques**

Journal of the Atlantic
Provinces Linguistic
Association

Revue de
l'association de linguistique
des provinces atlantiques

LINGUISTIC ATLANTICA

OFFICERS OF THE ATLANTIC PROVINCES LINGUISTIC ASSOCIATION, 2014-2015

BUREAU DE L'ASSOCIATION DE LINGUISTIQUE DES PROVINCES ATLANTIQUES, 2014-2015

President Président

Mona-Luiza Ungureanu
Université de Moncton

Vice-President Vice-Président

Philip Comeau
Université du Québec à Montréal

Past President Ancient Président

Raymond Mopoho
Dalhousie University

Secretary Secrétaire

Brandon Fry
University of Ottawa

Treasurer Trésorier

Egor Tsedryk
Saint Mary's University

Members at large Membres élus

Sara Mackenzie
Memorial University of Newfoundland

Editor Rédactrice-en-chef

Virginia Hill
University of New Brunswick

Associate Editors Rédacteurs adjoints

Egor Tsedryk
Saint Mary's University

Bernard Mulo Farenkia
Cape Breton University

Archivist Archiviste

Gerard van Herk
Memorial University of Newfoundland

LINGUISTICA *atlantica* is a publication of the APLA published in two volumes annually.

LINGUISTICA *atlantica* est une publication de l'APLA qui paraît en deux volumes annuellement.

LINGUISTICA *atlantica* publishes articles on descriptive and theoretical linguistics. Manuscripts (in electronic version) should be sent to the address below.

LINGUISTICA *atlantica* publie des articles portant sur la linguistique descriptive et théorique. Les manuscrits (en version électronique) sont à envoyer à l'adresse suivante.

Virginia Hill, Editor, *Linguistica Atlantica*
Dep. of Humanities and Languages
University of New Brunswick
Saint John, NB, E2L 4L5, Canada
mota@unb.ca

©LINGUISTICA *atlantica* No. 34(1), 2015

ISSN 1188-9932

<https://journals.lib.unb.ca/index.php/la/index>

(Numbers 1-13 were published between 1978-1991 as *Journal of the Atlantic Provinces Linguistic Association*)

Les numéros 1 à 13 ont été publiés entre 1978-1991 dans la *Revue de l'association de linguistique des provinces atlantiques* (ISSN 0706-6910)

Numbers 14-25 were printed by: Les numéros 14 à 25 ont été imprimés par :
Memorial University of Newfoundland

Numbers 26-30 were printed by : Les numéros 26 à 29 ont été imprimés par :
T&S Office Essentials and Printing, Kingston, Nova Scotia
(ISSN 1188-9322)

Since 2010 (number 31) the journal is published online. Depuis 2010 (numéro 31) la revue est publiée en ligne.

LINGUISTIC ATLANTICA



CONTENTS ◇ SOMMAIRE

NELLEKE STRIK, ANA TERESA PÉREZ-LEROUX, MIHAELA PIRVULESCU, YVES ROBERGE	French object clitics in sequential vs. simultaneous bilingual acquisition	1
TABEA IHSANE, CLAIRE FOREL, FRANÇOISE KUSSELING	Taking discourse into account: The limits of substitution rules in the treatment of the pronoun <i>en</i>	17
DAME NDAO	Les classes nominales en pepel	29
ANTHONY BOUR	Multiple modal constructions in the Western English-speaking world	45